

User manual
Gebrauchsanweisung
Instrukcja obsługi

Zonder
Verti

EN DE PL



ZEEGMA



INTRODUCTION

Dear customer!

Thank you for placing trust in us and choosing Zeegma.

We provide you with a product perfect for everyday use thanks to the use of high-quality materials and modern solutions.

We are sure that the product will satisfy your requirements as it has been designed with utmost care. Before you use the product, please read this manual carefully.

Should you have any remarks or questions concerning the product, please contact us:
support@zeegma.com

WARNINGS

Please read this manual before you start using the device to get familiar with its functions and use them in accordance with intended use. A failure to follow the safety guidelines and use at variance with the manual may lead to electric shock, fire and serious injuries.

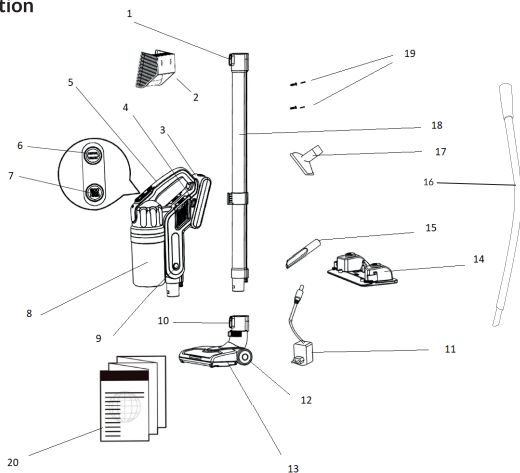
Keep this manual for future reference.

1. To avoid fire, explosion or injuries, check the Li-Ion feeder and charger for potential damage before every use. Do not use the vacuum cleaner if the battery or charger is damaged.
2. Do not use the equipment out of home .
3. If the vacuum cleaner acts up, has been dropped, damaged, left out of home or immersed in water, contact the manufacturer's authorized service center for review or repair.
4. Do not touch the device or charger if your hands are wet.
5. Do not leave the active equipment unattended.
6. Keep the feeder away from heat-generating elements (e.g. radiator).
7. Before you assemble or disassemble a floor nozzle, deactivate and unplug the equipment.
8. Supply power to the equipment solely from the battery and charger supplied. The use of other kind of power supply may result in explosion or serious injuries.
9. Always keep the charging device on a flat and stable surface.
10. Keep the equipment away from fire and do not ignite it (even if it does not work) – feeder may explode in fire.
11. Follow the manual carefully.
12. When vacuuming carpets, the product must always be in motion not to damage carpet fibers.
13. Do not place the product on an unstable surface, such as table or chair.
14. Do not place any elements in equipment holes. Do not use the equipment when the hole is clogged (e.g. with dust or hair). Clean holes with a turbo brush on a regular basis to assure proper airflow.

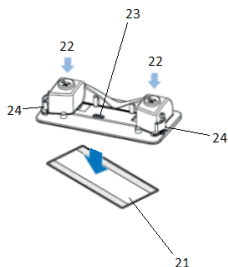
15. Do not use the turbo brush if it is highly polluted or does not rotate.
16. Small children must not play with the product – it is not a toy. It is necessary to monitor the equipment carefully if children are around. Cleaning and maintenance works must not be done by children.
17. Do not use the equipment without its soft rolls, dust cover and filters.
18. Do not use the vacuum cleaner if the airflow is limited. When the floor nozzle holes are clogged and the nozzle fails to suck air, switch the equipment off and take the battery out. Only then can you remove any items from the holes. Once the cleaning process is done, put the battery back in and activate the device.
19. Keep the cleaner holes away from face and body. Do not keep the floor nozzle of the active product near face, hair, fingers, bare feet or loose clothing.
20. Use the original accessories of the set only.
21. Before you assemble and use the equipment, make sure all filters have been dried off properly.
22. After every cleaning, make sure rotating brushes in the floor nozzle, soft rolls, filter and dust container have been properly mounted.
23. Make sure the rotating brushes in the floor nozzle, soft rolls, filter and dust container are not locked.
24. Use filters and accessories supplied only. The use of filters and accessories from other brands may violate the manufacturer's guarantee.
25. Do not vacuum hard or sharp elements (such as pieces of glass, screws, nails, bolts, coins and similar). These items may damage the product.
26. Do not use the vacuum cleaner on the drywall, do not vacuum ash from the fireplace. The product must not be used to collect dust intensively or deposits from renovation and must not be used in workshops.
27. Do not vacuum smoking or burning items, such as hot ash, cigarette butts or matches.
28. Do not vacuum inflammable materials, such as petrol, petroleum or lighter fuel. Do not use the vacuum cleaner in places in which such materials may be present.
29. Do not vacuum toxic solutions (for example chlorine bleach, ammonia and pipe cleaning agents)
30. Do not use the product in enclosed rooms with presence of vapors of paint, diluters, flammable dust, insect control substances or any other toxic or explosive materials.
31. Use the vacuum cleaner on wet and damp surfaces (e.g. previously washed floor or where water was spilled). Make sure that permissible water level in the dirt container is not exceeded.
32. Do not immerse the vacuum cleaner and nozzle in water or other liquids. Do not use it to suck large amounts of liquid – the product is not intended to dry water tanks off.
33. Be careful when vacuuming stairways.
34. Li-Ion storage battery provides energy to the device. If the storage battery is connected to the device, do not remove it when the vacuum cleaner operates. Do not charge the storage battery when the device operates.
35. Disconnect the storage battery from the product before you make any modifications or before you try to solve the problem. Disconnect the storage battery if you plan not to use the device for a long time.
36. Use the charger supplied only. An attempt to charge the storage battery with other charger may lead to fire.

37. Keep the unused storage battery away from metal items, such as coins, nails, keys, screws, clips. Clenching them with battery contacts raises fire or burning risk.
38. As a result of using the equipment in unfavorable and unsuitable conditions, storage battery leak is likely. Avoid contact with this liquid as it may cause irritation and burns. If there has been contact with skin, rinse with a large amount of water. If the liquid has got into the eyes, visit the doctor.
39. The product must be repaired solely by a competent person with the use of suitable spare parts. Do not try to repair the equipment or storage battery on your own (does not apply to suggestions referred to in the chapter „Troubleshooting“).
40. Do not expose the storage battery or entire vacuum cleaner to fire or high temperatures exceeding 40°C (104°F) as it may result in explosion.
41. Do not charge the feeder at the temperature below 10°C (50°F) or above 38°C (100°F).
42. Input voltage must not exceed DC 29.45 V, input current must not exceed 1200mA.
43. The product must be stored indoor, in enclosed rooms. It is forbidden to store and use the equipment along with the storage battery at the temperature below 3°C (37.4°F). Before you start using the equipment, make sure the temperature in the room is suitable.
44. Follow the manual guidelines related to charging. Charging the equipment at higher or lower temperatures than recommended may damage the battery and pose a fire risk.

Description



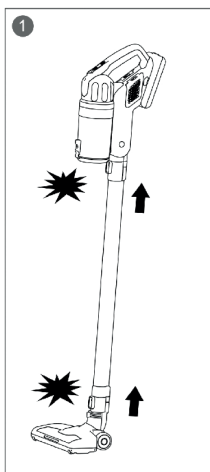
1. Telescopic tube release button
2. Wall handle
3. Storage battery charging port
4. Storage battery release button
5. Vacuum cleaner handle
6. On switch, HIGH / ECO mode switch
7. Brush control button
8. Dust container
9. Dust container release button
10. Button to detach floor nozzle from telescopic tube
11. Charger
12. Rubber wheels
13. Floor nozzle with turbo brush and LED light
14. Mop pad
15. Slit pad
16. Flexible tube
17. Soft surface pad
18. Telescopic tube
19. Wall-mounting screws
20. Manual



Mop pad

- 21. Microfiber mop
- 22. Water holes
- 23. Water release button
- 24. Nozzle pad clasps

Installation



1. How to assemble and disassemble the dust container

Press the dust container release button (8). Insert the container as presented in the photo (fig. 1). Release the dust container release button. If you can hear a „click“, it means the assembly is correct.

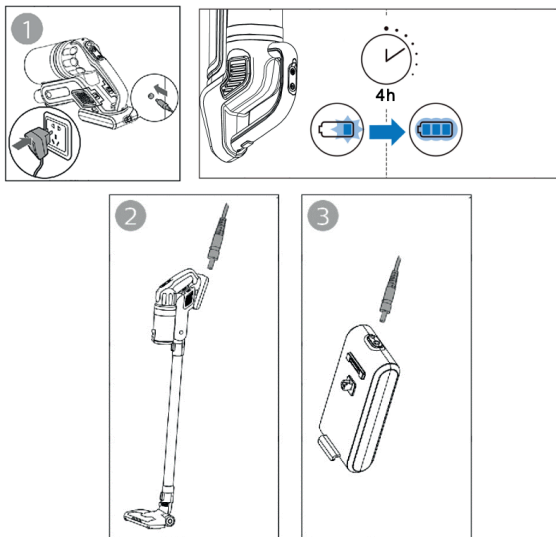
In order to disassemble the dust container, press the release button (8) and eject the container.

2. How to assemble and disassemble the storage battery

Insert the storage battery as presented in the photo (fig. 2). If you can hear a „click“, it means the assembly is correct. To remove the storage battery, press the storage battery release button (4) and take the battery out .

Note! To insert the battery properly, make sure its lower part has slipped in a special groove for storage battery. Only then can you push the battery to fix it.

Charger and storage battery



If the device operates and LED indicator turns red, it means you have to charge the battery.

To charge the device, connect the charger tip to charging port (3) located on the device (fig. 1). Plug the charger in.

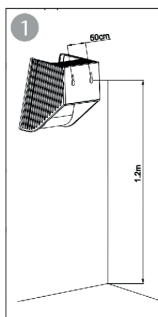
Red LED indicator above the charging port means the battery is charging, green indicator means the battery is full and you can unplug the charger.

The device needs to charge for approximately four hours to be full.

You can connect the charger to the battery mounted in the vacuum cleaner or separately to the battery itself (fig. 2 and 3).

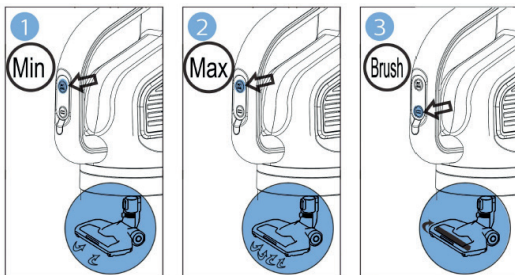
When you try to unplug the charger from the socket, do not grab the cable.

When you unplug the charger tip from the charging port, do not grab the cable.



Vacuum cleaner handle must be fixed on the wall at least 1,2m high (fig. 1).

Selection of vacuuming mode

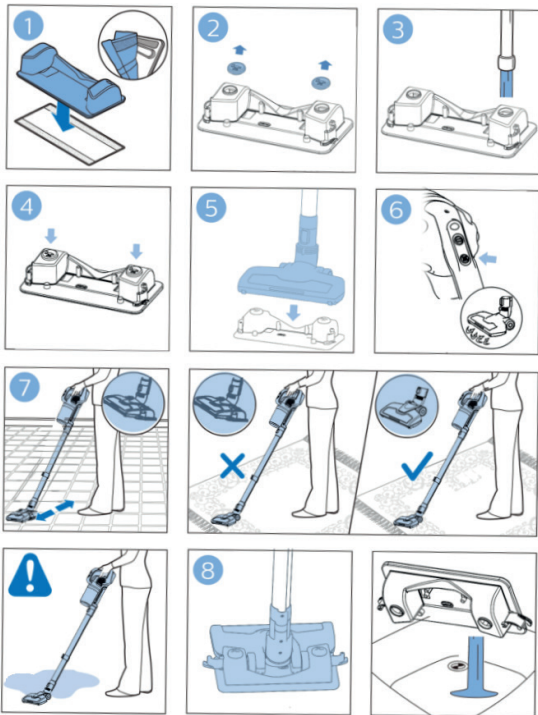


The vacuum cleaner provides the following vacuuming modes :

1. ECO – longer operation and weaker suction strength.
2. HIGH – stronger dirt suction.
3. Activation of rotating brushes in the floor nozzle.

To switch the vacuum cleaner on, press the ON switch (6). To switch modes into ECO or HIGH, press the on-switch twice. To switch the device off, press this button once (6).

How to install and use the mop



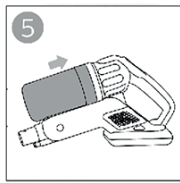
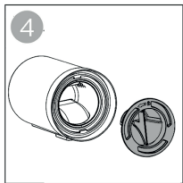
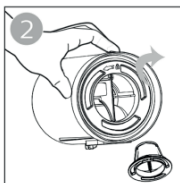
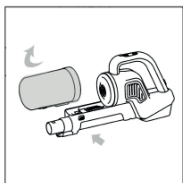
1. Attach a microfiber insert (21) to the mop pad (14) with the use of Velcro.
2. Open one water tank hole from the mop pad (22).
3. Pour clean water or a floor washing detergent diluted with water in it.
4. Close the hole.
5. Release both fastenings on the mop pad (24). Attach the floor nozzle to the pad. Snap both fastenings to attach the pad to the nozzle.
6. Switch on the brush rotation mode (7).
7. You can use the mop only on such surfaces as tiles or panels. It is forbidden to use the mop on carpets. As for carpets, please use the vacuuming function only.

Note!

You can use the product to vacuum wet surfaces. It is however forbidden to immerse the vacuum cleaner in water in order to suck larger amount of liquid – the product is not intended to dry water tanks off!

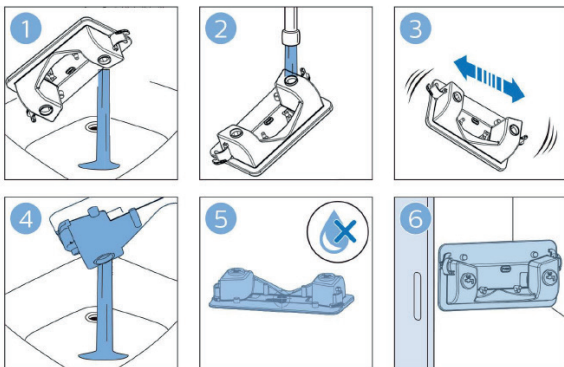
8. Remove the mop pad by releasing both fasteners.
9. Pour remaining water out.

How to empty the dust container



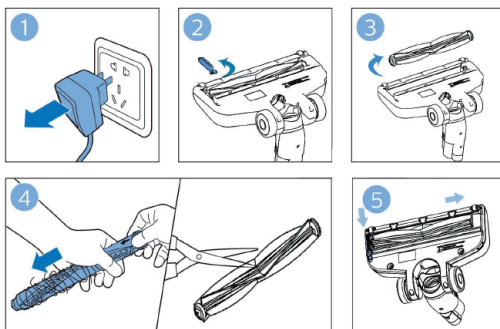
1. Press the dust container release button (9) and eject it.
2. Take the filter out of it.
3. Remove any pollution from both elements.
4. Put the filter back in the container.
5. Press the dust container release button, insert the container back in its place. Release the dust container release button.

How to clean and store the mop pad



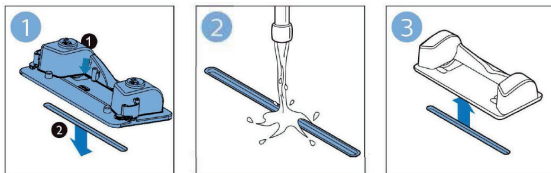
1. Remove the pad from the water tank hole. Pour remaining water out of the mop pad.
2. Pour clean water in.
3. Shake the pad to the left and right.
4. Pour remains out.
5. The mop pad must be devoid of any water remains.
6. Place the pad in the box as presented in the photo.

How to clean the rotating brush



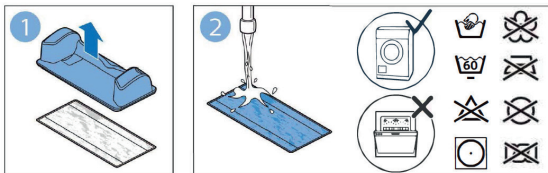
1. Disconnect the plug from the socket.
2. Pry the valve off at the bottom of the floor nozzle (marked in blue in the fig. 2).
3. Remove the rotating brush from the nozzle.
4. Try to slip dirt off. You may need to cut it with scissors. Be careful – make sure you do not cut brush components.
5. Slip the brush in and then fasten the valve in the nozzle.

How to clean the water strip



1. Press the water strip release button (23). Take the water strip out.
2. Rinse the strip.
3. Fix it again.

How to clean the microfiber insert



1. Lift the mop pad. Take the microfiber insert out (Velcro-fastened).
2. Wash the microfiber insert in accordance with guidelines.

The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

Einleitung

Sehr geehrte Kunden!

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und Auswahl der Marke Zeegma

Wir geben zu Ihren Händen ein Produkt über, das dank hochwertigen Materialien und innovativen technologischen Lösungen perfekt für den täglichen Gebrauch ist.

Wir sind sicher, dass dank einer sehr sorgfältigen Ausführung unser Produkt Ihre Anforderungen erfüllt.

Vor dem Gebrauch lesen Sie genau die vorliegende Bedienungsanleitung durch.

Falls Bemerkungen oder Fragen zum gekauften Produkt, nehmen Sie mit uns Kontakt auf:

support@zeegma.com

Warnungen

Bitte, die vorliegende Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Gerätes durchzulesen, um seine Funktionen kennen zu lernen und es bestimmungsgemäß zu verwenden. Nichtbeachtung der folgenden Hinweise kann zu einem Stromschlag, Feuer oder schweren Verletzungen führen.

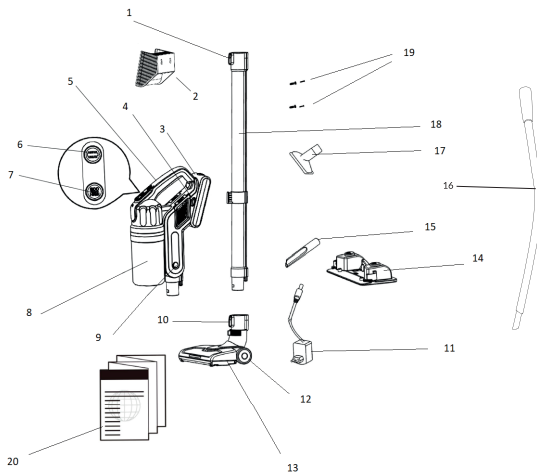
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für einen späteren Gebrauch auf!

1. Um einen Brand, eine Explosion oder Verletzung zu vermeiden, prüfen Sie vor jedem Gebrauch einen Lithium-Ionen-Akku zusammen mit dem Ladegerät, um die möglichen Defekte zu finden. Benutzen Sie den Staubsauger nicht, wenn die Batterie oder das Ladegerät defekt ist.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht außer Haus.
3. Wenn der Staubsauger nicht richtig funktioniert oder er fallen gelassen, beschädigt, außerhalb des Hauses gelassen oder im Wasser eingetaucht wird, bitte melden Sie sich beim autorisierten Service des Herstellers zur Wartung oder Reparatur an.
4. Berühren Sie das Gerät oder Ladegerät nicht mit nassen Händen.
5. Niemals lassen Sie das eingeschaltete Gerät unbeaufsichtigt.
6. Der Akku soll man weit von Elementen aufbewahren, die Wärme erzeugen (z.B. Heizkörper).
7. Bei der Montage oder Demontage der Bodendüse bitte das Gerät ausschalten und von der Stromquelle trennen.
8. Das Gerät soll nur mit einer Batterie und einem Ladegerät versorgt werden, die dem Satz beigelegt sind. Die Verwendung eines anderen Typs der Stromversorgung kann eine Explosion oder schwere Verletzungen verursachen.
9. Das geladene Gerät soll immer auf einer ebenen und stabilen Fläche aufbewahrt werden.
10. Bewahren Sie das Gerät weit vom Feuer auf und setzen Sie es nicht in Brand (auch wenn es nicht funktioniert) – das Netzgerät kann im Feuer explodieren.
11. Bitte genau die Bedienungsanleitung befolgen.

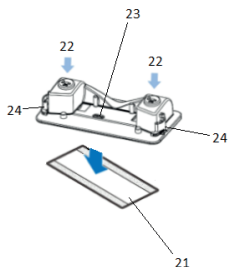
12. Beim Staubsaugen der Teppiche muss das Produkt die ganze Zeit in Bewegung sein, um die Teppichfasern nicht zu beschädigen.
13. Stellen Sie den Staubsauger nicht auf einer instabilen Fläche, wie Tische oder Stühle.
14. Platzieren Sie keine Gegenstände in Öffnungen des Geräts. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Öffnung verstopft ist (z.B. mit Staub oder Haaren). Bitte regelmäßig die Öffnungen zusammen mit der Turbobürste reinigen, um einen richtigen Luftdurchfluss zu gewähren.
15. Benutzen Sie die Turbobürste des Staubsaugers nicht, wenn sie stark verunreinigt ist oder dreht sich nicht um.
16. Die kleinen Kinder dürfen nicht mit dem Staubsauger spielen – er ist kein Spielzeug. Die Kinder dürfen keine strenge Kontrolle und Wartungen durchführen.
17. Benutzen Sie das Gerät nicht ohne weiche Rollen, Abdeckung für Staub und Filter.
18. Benutzen Sie den Staubsauger nicht, wenn der Durchfluss begrenzt ist. Wenn die Öffnungen der Bodendüse verstopft sind und sie keine Luft zieht, bitte das Gerät ausschalten und die Batterie trennen. Erst dann kann man alle Hindernisse von der Öffnungen entfernen. Nach der Beendigung der Reinigung stecken Sie wieder die Batterie im Gerät und schalten Sie es ein.
19. Halten Sie die Öffnungen des Staubsaugers weit vom Gesicht und Körper. Halten Sie Bodendüse des eingeschalteten Staubsaugers in der Nähe von Gesicht, Haaren, Fingern, unbedeckten Füßen oder losen Bekleidungsstücken.
20. Bitte nur originales Zubehör benutzen.
21. Vor der Montage und vor dem Gebrauch des Geräts prüfen Sie, ob alle Filter richtig trocken sind.
22. Nach jeder Reinigung prüfen Sie, ob die Drehbürste der Bodendüse, weiche Rollen, Filter und Staubbehälter richtig montiert werden.
23. Prüfen Sie, ob die Drehbürsten der Bodendüse, weiche Rollen, Filter und Staubbehälter nicht verstopft sind.
24. Bitte nur das Zubehör und Filter benutzen, die ein Teil des Satzessind. Verwendung der Filter und Zubehör anderer Marken kann die Herstellergarantie verletzen.
25. Bitte keine harte oder scharfe Elemente (wie zerbrochenes Glas, Schraube, Nägel, Schaftschrauben oder Münze und ähnliche) staubsaugen. Diese Elemente können zu einem Defekt des Staubsaugers führen.
26. Bitte keine Gipsplatten-Wandbaufertigtafeln, Asche oder Glut aus dem Kamin staubsaugen. Bitte das Produkt nicht als Gerät zur Reinigung von großem Staub oder Sätze bei den Renovierungen in Werkstätten benutzen.
27. Saugen Sie nicht die qualmenden und rauchenden Gegenstände, wie heiße Asche, Zigarettenstummel oder Streichhölzer staub.
28. Saugen Sie nicht die leicht entzündlichen Materialien, wie Benzin, Petroleum oder Feuerzeugbrennstoff staub. Benutzen Sie den Staubsauger nicht dort, wo sich solche Materialien befinden können.
29. Saugen Sie nicht die toxischen Lösungen (zum Beispiel Chlorbleiche, Ammoniak oder Mittel zur Reinigung der Rohren).
30. Benutzen Sie das Produkt nicht in geschlossenen Räumen, wo die Farb-, Verdünnungsmitteldämpf, Dampf der brennbaren Stäube, Substanzen gegen Insekten vorkommen oder in Anwesenheit der toxischen Materialien oder Explosivstoffe.

31. Der Staubsauger darf nicht auf nassen oder feuchten Oberflächen benutzt werden (z.B. auf einem gereinigten Boden oder dort, wo es sich Wasser verschüttet). Prüfen Sie, ob das Wasser im Behälter für Unreinheiten keinen Höchstwert überschreitet.
32. Tauchen Sie den Staubsauger und die Düse nicht im Wasser oder in anderen Flüssigkeiten ein. Benutzen Sie ihn auch nicht, um größere Mengen einer Flüssigkeit einzusaugen – das Produkt dient nicht zur Entwässerung der Wasserbehälter.
33. Seien Sie besonders vorsichtig beim Staubsaugen der Treppe.
34. Ein Lithium-Ionen-Akku ist eine Energiequelle im Gerät. Wenn der Akku an Gerät angeschlossen ist, entfernen Sie es nicht während der Arbeit des Staubsaugers. Laden Sie den Akku auch nicht während der Arbeit des Geräts.
35. Trennen Sie den Akku vom Produkt bevor Sie irgendwelche Veränderungen durchführen oder bevor Sie versuchen, ein Problem zu lösen. Der Akku soll man auch trennen, wenn das Gerät über längere Zeit ungebraucht ist.
36. Benutzen Sie ausschließlich das Netzgerät, das dem Satz beigelegt ist. Ein Versuch, den Akku mit einem anderen Netzgerät aufzuladen, kann eine Feuergefahr verursachen.
37. Bitte Den ungebrauchte Akku weit von Objekten aus Metall, wie Münze, Nägel, Schlüssel, Schraube, Klammern aufbewahren. Ihr Zusammendrücken mit den Batteriekontakten erhöht eine Brand- oder Verbrennungsgefahr.
38. Es ist möglich, dass unter ungeeigneten und ungünstigen Bedingungen zu einer Batterie-Leckage kommt. Vermeiden Sie einen Kontakt mit der Flüssigkeit, weil dies Reizungen und Verbrennungen führen kann. Wenn es schon zu einem Kontakt mit der Haut kam, waschen Sie die Haut mit reichlich Wasser aus. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelingt, soll man zum Arzt gehen.
39. Das Produkt soll ausschließlich durch eine qualifizierte Person unter Verwendung entsprechender Ersatzteile repariert werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät oder den Akku auf eigene Faust zu reparieren (betrifft nicht Andeutungen, die sich im Kapitel „Lösen der Probleme“).
40. Setzen Sie den Akku oder den ganzen Staubsauger nicht dem Feuer oder einer Temperatur von über 40°C (104°F) aus, weil dies zu einer Explosion führen kann.
41. Man darf nicht das Netzgerät in einer Temperatur von unter 10°C (50°F) oder von über 38°C (100°F) aufladen.
42. Die Eingangsspannung kann nicht DC 29.45 V und der Einschaltstrom nicht 1200mA überschreiten.
43. Bitte das Produkt im Inneren, in geschlossenen Räumen aufbewahren. Man darf das Gerät mit einem Akku in einer Temperatur von unter 3°C (37.4°F) nicht aufbewahren und benutzen. Vor dem Gebrauch des Geräts prüfen Sie, ob im Raum eine richtige Temperatur ist.
44. Bitte die Hinweise der Bedienungsanleitung zum Laden beachten. Aufladen des Gerätes in einer höheren oder niedrigeren Temperatur als die Solltemperatur kann zu einem Defekt der Batterie und zur Brandrisiko führen.

Beschreibung



1. Taste zum Lösen der Teleskoprohr
2. Wandhalterung
3. Akku-Ladebuchse
4. Taste zum Lösen des Akkus
5. Handgriff des Staubsaugers
6. Einschalter des Geräts, Modus-Umschalter HIGH / ECO
7. Steuerungstaste für Bürsten
8. Staubbehälter
9. Taste zum Lösen des Staubbehälters
10. Taste zum Entfernen der Bodendüse von der Teleskoprohr
11. Ladestation
12. Gummiräder
13. Bodendüse mit einer Turbobürste und LED-Licht
14. Mopp-Aufsatz
15. Schlitzaufsatz
16. Elastische Rohr
17. Aufsatz für die weichen Oberflächen
18. Teleskoprohr
19. Schrauben für Wandhalterung
20. Bedienungsanleitung



Mopp-Aufsatz

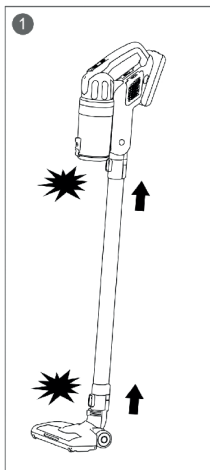
21. Mikrofaser-Mopp

22. Öffnungen für das Wasser

23. Taste zum Lösen der Wasser-Lippen

24. Tasten zur Verriegelung des Düse-Aufsatzes des Staubsaugers

Montage



1. Montage und Demontage des Staubbehälters

Drücken Sie die Taste zum Lösen des Staubbehälters (8). Schieben Sie den Behälter in den in Bedienungsanleitung markierte Platz (Abb. 1). Lassen Sie die Taste zum Lösen des Staubbehälters los. Ein hörbarer „Klick“ bedeutet eine richtige Montage.

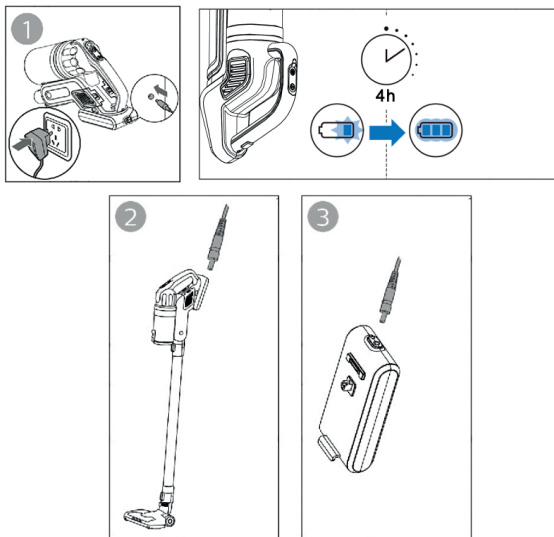
Um den Staubbehälter zu demontieren, drücken Sie die Taste zu seinem Lösen (8) und sieben Sie den Behälter heraus.

2. Montage und Demontage des Akkus

Schieben Sie den Akku in den auf der Abbildung markierten Platz (Abb. 2). Ein hörbarer „Klick“ bedeutet eine richtige Montage. Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Taste zum Lösen des Akkus (4) und ziehen Sie die Batterie heraus.

Achtung! Um richtig die Batterie zu platzieren, prüfen Sie, ob ihre untere Teil in die entsprechende, spezielle Aushöhlung im Inneren des Akkus hineingeschoben wird. Erst dann schieben Sie die Batterie, um sie zu montieren.

Ladegerät und Akku



Wenn während der Arbeit die LED-Anzeige rot leuchtet, bedeutet das, dass man die Batterie aufladen soll.

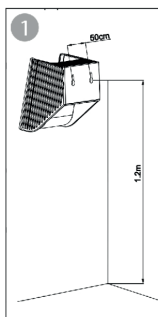
Um das Gerät zu laden, schließen Sie die Endung der Batterie an Ladebuchse (3) an, die sich am Gerät (Abb. 1) befindet. Das Ladegerät bitte an Strom anschließen.

Die rote LED-Anzeige, die sich über die Ladebuchse befindet, bedeutet Laden der Batterie, grüne Anzeige bedeutet, dass die Batterie schon völlig aufgeladen ist und man das Gerät vom Ladegerät trennen kann.

Das Gerät braucht Na vier Stunden bis zu einer vollständigen Aufladung.

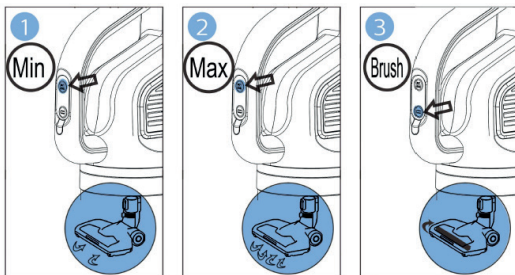
Das Ladegerät kann man an Batterie, die sich am Staubsauger befindet, anschließen oder getrennt, an die Batterie selbst (Abb. 2 und 3) anschließen.

Wenn Sie versuchen das Ladegerät von der Ladebuchse zu trennen, bitte das Kabel nicht ziehen.



Bitte die Halterung des Staubsaugers an Wand in der minimalen Höhe 1,2 m (Abb. 1) montieren.

Auswahl des Staubsaugen-Modus



Der Staubsauger bietet folgende Staubsaugen-Modi:

1. ECO-Modus – ermöglicht eine längere Arbeit des Geräts und schwächere Stärke des Absaugens.
2. HIGH-Modus – mehr intensive Leistung des Absaugens von Verschmutzungen.
3. Betätigung der rotierenden Bürsten der Bodendüse.

Um den Staubsauger einzuschalten, drücken Sie den Einschalter des Geräts (6). Um den Modus auf ECO oder HIGH umzuschalten, drücken Sie den Einschalter zweimal. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie diese Taste einmal (6).

Montage und Verwendung von Mopp

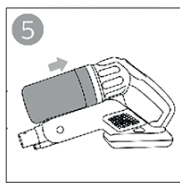
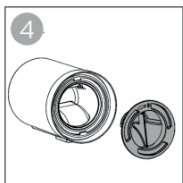
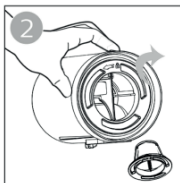
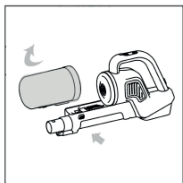


1. Befestigen Sie einen Mikrofaser-Wischbezug (21) an Mopp-Aufsatz (14) mithilfe eines Klettverschluss.
2. Öffnen Sie eine Öffnung des Wasserbehälters, der sich am Mopp-Aufsatz (22) befindet.
3. Gießen Sie sauberes Wasser oder ein Reinigungsmittel zur Bodenreinigung, mit Wasser verdünnt, ein.
4. Schließen Sie die Öffnung.
5. Entfernen Sie die beiden Haken, die sich am Mopp-Aufsatz (24) befinden. Platzieren Sie die Bodendüse des Staubsaugers am Aufsatz. Schließen Sie die beiden Haken, um den Aufsatz an der Bodendüse zu befestigen.
6. Schalten Sie den Drehbürsten-Modus (7) ein.
7. Der Mopp kann nur auf Oberflächen, wie z.B. Fliesen oder Fußbodenpaneele verwendet werden. Der Mopp soll nicht auf den Teppichen benutzt werden. Auf Teppichen soll man nur die Staubsaugen-Funktion benutzen.

Achtung! Das Produkt kann zum Staubsaugen der nassen Oberflächen benutzt werden. Man darf aber nicht den Staubsauger im Wasser einzutauchen, um eine größere Menge der Flüssigkeiten abzusaugen – das Produkt dient nicht zur Entwässerung des Wasserbehälters!

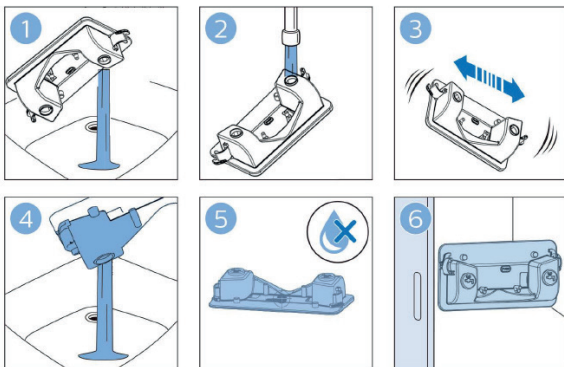
8. Entfernen Sie den Aufsatz-Mopp durch Lösen der beiden Haken.
9. Gießen Sie das restliche Wasser aus.

Entleeren des Staubbehälters



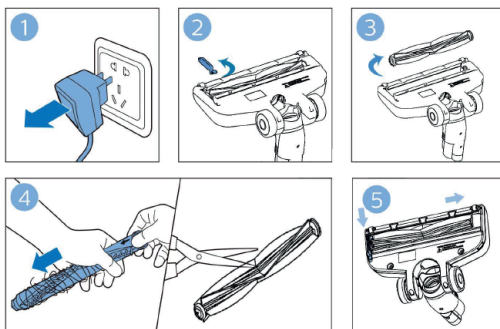
1. Drücken Sie die Taste zum Lösen des Staubbehälters (9) und schieben Sie ihn heraus.
2. Entfernen Sie das Filter vom Behälter.
3. Entfernen Sie von beiden Elementen alle Verschmutzungen.
4. Platzieren Sie wieder das Filter im Behälter.
5. Drücken Sie die Taste zum Lösen des Staubbehälters, platzieren Sie den Behälter wieder an seinem Platz. Lassen Sie die Taste zum Lösen des Staubbehälters los.

Reinigung und Aufbewahrung des Mopp-Aufsatzes



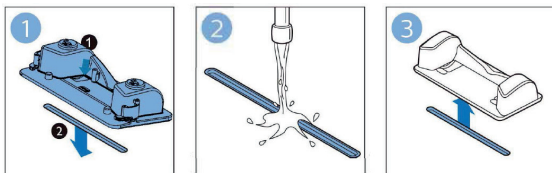
1. Entfernen Sie den Aufsatz vom Wasserbehälter. Gießen Sie das restliche Wasser vom Mopp-Aufsatz aus.
2. Gießen Sie sauberes Wasser ein.
3. Schütteln Sie mit dem Aufsatz nach links und rechts.
4. Gießen Sie alle Reste aus.
5. Im Mopp-Aufsatz kann sich kein restliches Wasser befinden.
6. Platzieren Sie den Aufsatz im Fach, wie auf der Abbildung dargestellt.

Reinigung der Drehbürste



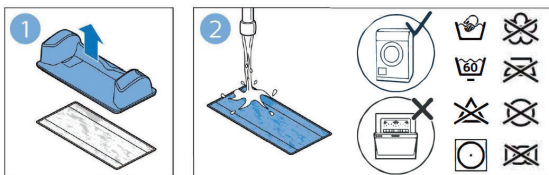
1. Entfernen Sie den Stecker von der Steckdose.
2. Heben Sie die Klappe ab, die sich an der Unterseite der Bodendüse (blau markiert in Abb. 2) befindet.
3. Entfernen Sie die Drehbürste von der Düse.
4. Versuchen Sie, die Verschmutzungen zu entfernen. Es kann notwendig sein, sie mithilfe der Schere durchzuschneiden. Gehen Sie vorsichtig vor – bitte beachten, um die Elemente der Bürste nicht zu schneiden.
5. Schieben Sie die Bürste, dann schlagen Sie das Ventil in der Düse zu.

Reinigung der Wasser-Lippen



1. Drücken Sie die Taste zum Lösen der Wasser-Lippen (23). Entfernen Sie die Wasser-Lippen.
2. Reinigen Sie die Wasser-Lippen.
3. Montieren Sie die Wasser-Lippen wieder.

Reinigung des Mikrofaser-Wischbezugs



1. Heben Sie den Mopp auf. Entfernen Sie den Mikrofaser-Wischbezug (er wird mithilfe des Klettverschlusses montiert).
2. Waschen Sie den Mikrofaser-Wischbezug gemäß den Hinweisen.

Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den gezeigten Fotos abweichen.

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Zeegma. Oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych.

Jesteśmy pewni, że ogromna staranność wykonania pozwoli produktowi spełnić Twoje wymagania.

Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:

support@zeegma.com

OSTRZEŻENIA

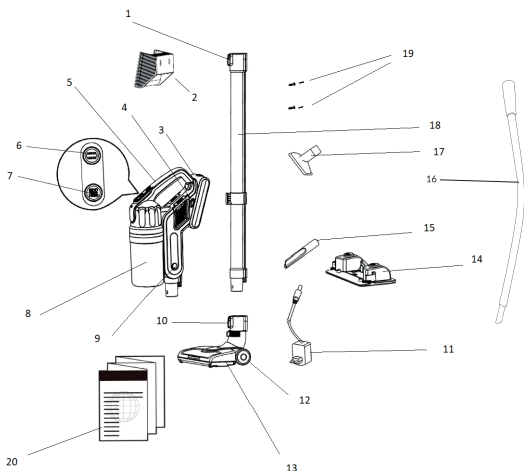
Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać zgodnie z przeznaczeniem. Niestosowanie się do instrukcji bezpieczeństwa oraz użycie niezgodnie z instrukcją może skutkować porażeniem elektrycznym, pożarem oraz poważnymi urazami.

Zatrzymaj tę instrukcję do przyszłego zastosowania.

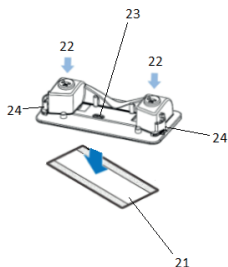
1. Należy dokładnie podążać za instrukcją.
2. Nie używaj sprzętu na poza domem.
3. Nie pozostawiaj włączonego sprzętu bez nadzoru.
4. Małe dzieci nie mogą bawić się odkurzaczem – nie jest on zabawką. Ścisły nadzór jest konieczny jeśli sprzęt używany jest przez dzieci. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci.
5. Nie umieszczaj żadnych elementów w otworach sprzętu. Nie używaj sprzętu kiedy otwór jest zablokowany (np. kurzem czy włosami). Należy regularnie czyścić otwory wraz z turbo szczotką aby zapewnić poprawny przepływ powietrza.
6. Nie korzystaj z turbo szczotki odkurzacza jeśli jest mocno zanieczyszczona lub nie obraca się.
7. Nie używaj odkurzacza jeśli przepływ powietrza jest ograniczony. W sytuacji gdy dysza podłogowa ma zablokowane otwory i nie wciąga powietrza należy wyłączyć sprzęt i odłączyć z niego baterię. Dopiero wtedy można usunąć wszelkie przeszkody w otworach. Po zakończonym procesie czyszczenia włóż z powrotem baterię i włącz urządzenie.
8. Produkt powinien być naprawiany wyłącznie przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach przy użyciu należytych części zamiennych. Nie próbuj naprawiać sprzętu lub akumulatora na własną rękę (nie dotyczy to sugestii, zamieszczonych w rozdziale „Rozwiązywanie problemów”).
9. Po każdym czyszczeniu upewnij się, że obrotowe szczotki w dyszy podłogowej, miękkie rolki, filtr a także pojemnik na kurz są poprawnie zamontowane.

10. Upewnij się, że obrotowe szczotki w dyszy podłogowej, miękkie rolki, filtr a także pojemnik na kurz nie są niczym zablokowane.
11. Należy używać wyłącznie filtrów i akcesoriów, będących elementami zestawu. Korzystanie z filtrów i akcesoriów pochodzących od innych marek może naruszyć gwarancję producenta.
12. Nie używaj sprzętu bez końcówek dołączonych do zestawu, pokryw na kurz i filtrów.
13. Przed zamontowaniem i użytkowaniem sprzętu upewnij się, że wszystkie filtry są dokładnie osuszone.
14. Podczas odkurzania dywanów produkt musi być cały czas w ruchu aby nie uszkodzić włókien dywanu.
15. Nie stawiaj odkurzacza na niestabilnym podłożu takim jak stoły czy krzesła.
16. Bądź dodatkowo ostrożny podczas odkurzania schodów.
17. Otwory odkurzacza trzymaj z dala od twarzy i ciała. Nie trzymaj dyszy podłogowej włączonego odkurzacza w pobliżu twarzy, włosów, palców, nieprzykrytych stóp lub luźnych elementów odzieży.
18. Nie należy odkurzać elementów twardych lub ostrych (takich jak kawałki szkła, śruby, gwoździe, wkręty lub monety i podobne). Elementy te mogą uszkodzić odkurzacza.
19. Nie używaj odkurzacza na płycie gipsowo – kartonowej, nie wolno odkurzać popiołu z kominka czy żaru. Produktu nie należy używać jako sprzętu do zbierania intensywnego kurzu lub osadów przy remontach lub w warsztatach.
20. Nie odkurzaj dymiących się lub palących obiektów takich jak gorący popiół, niedopałki papierosów czy zapalki.
21. Nie odkurzaj łatwopalnych materiałów takich jak benzyna, nafta czy paliwo do zapalniczek. Nie używaj odkurzacza w miejscu, w którym tego typu materiały mogą być obecne.
22. Nie odkurzaj roztworów toksycznych (na przykład wybielaczy chlorowych, amoniaku ani środków do czyszczenia rur).
23. Nie używaj produktu w zamkniętych pomieszczeniach gdzie obecne są opary od farb, rozcieńczalników, palnych pyłów, substancji przeciwko insektom lub w obecności jakichkolwiek innych toksycznych albo wybuchowych materiałów.
24. Odkurzacza można używać na mokrych i wilgotnych powierzchniach (np. na wcześniej umytej podłodze lub tam, gdzie rozlało się trochę wody). Upewnij się, że poziom wody w zbiorniku na nieczystości nie przekracza dopuszczalnego poziomu.
25. Nie zanurzaj odkurzacza i dyszy w wodzie lub w innych płynach. Nie używaj go do wciągania dużej ilości cieczy – produkt nie służy do osuszania zbiorników wody.
26. Jeśli odkurzacza nie działa tak jak powinien, bądź został upuszczony, uszkodzony, pozostawiony poza domem albo zanurzony w wodzie, zgłoś się do autoryzowanego serwisu producenta na przegląd lub naprawę.
27. Nie dotykaj sprzętu lub ładowarki mokrymi dłońmi.
28. Zasilacz należy trzymać z dala od elementów, generujących ciepło (np. kaloryfer).
29. Podczas montażu lub demontażu dyszy podłogowej sprzęt musi być wyłączony i odłączony od źródła prądu.
30. Sprzęt należy zasilac tylko za pomocą baterii i ładowarki, dołączonej do zestawu. Użycie innego typu zasilania może spowodować wybuch i poważne obrażenia.
31. Ładujące się urządzenie zawsze trzymaj na płaskiej i stabilnej powierzchni.

32. Aby uniknąć pożaru, eksplozji czy okaleczenia, przed każdym użyciem sprawdzaj zasilacz litowo – jonowy wraz z ładowarką w poszukiwaniu ewentualnych uszkodzeń. Nie używaj odkurzacza jeśli bateria lub ładowarka jest uszkodzona.
33. Trzymaj sprzęt z dala od ognia i nie podpalaj go (nawet, jeśli przestał działać) – zasilacz może eksplodować w ogniu.
34. Akumulator litowo – jonowy jest źródłem energii w urządzeniu. Jeśli akumulator jest podłączony do urządzenia, nie wyciągaj go w trakcie pracy odkurzacza. Nie ładuj akumulatora podczas pracy urządzenia.
35. Odłącz akumulator od produktu przed dokonaniem w nim jakichkolwiek zmian lub przed przystąpieniem do próby rozwiązania problemu. Akumulator należy też rozłączyć jeśli urządzenie będzie przez dłuższy okres czasu nieużywane.
36. Używaj wyłącznie ładowarki dołączonej do zestawu. Próba naładowania akumulatora ładowarką z innego źródła może stwarzać ryzyko pożaru.
37. Nieużywany akumulator trzymaj z dala od metalowych obiektów takich jak monety, gwoździe, klucze, śruby, spinacze. Zwieranie ich razem ze stykami baterii zwiększa ryzyko pożaru lub oparzeń.
38. W wyniku używania sprzętu w niesprzyjających i nieodpowiednich warunkach może dojść do wycieku z akumulatora. Unikaj kontaktu z tą cieczą, gdyż może ona powodować podrażnienie i oparzenia. Jeśli do kontaktu ze skórą już doszło – przemyj dużą ilością wody. Jeśli płyn dostał się do oczu, należy udać się do lekarza.
39. Nie wystawiaj akumulatora lub całego odkurzacza na działanie ognia lub temperatury sięgającej ponad 40°C (104°F) gdyż może to wywołać eksplozję.
40. Nie wolno ładować zasilacza w temperaturze poniżej 10°C (50°F) lub powyżej 38°C (100°F).
41. Napięcie wejściowe nie może przekroczyć DC 29.45 V, prąd wejściowy nie może przekroczyć 1200mA.
42. Produkt należy przechowywać wewnątrz, w pomieszczeniach zamkniętych. Nie wolno przechowywać i używać sprzętu wraz z akumulatorem w miejscach o temperaturze poniżej 3°C (37.4°F). Przed użytkowaniem sprzętu upewnij się, że temperatura w pomieszczeniu jest odpowiednia.
43. Należy stosować się do zaleceń w instrukcji dotyczących ładowania. Ładowanie sprzętu w temperaturze większej lub mniejszej niż zalecana może uszkodzić baterię i stworzyć ryzyko pożaru.



1. Przycisk odłączający rurę teleskopową
2. Uchwyt na ścianę
3. Gniazdo ładowania akumulatora
4. Przycisk zwalniający akumulator
5. Rączka odkurzacza
6. Włącznik sprzętu, przełącznik trybu HIGH / ECO
7. Przycisk sterujący szczotkami
8. Pojemnik na kurz
9. Przycisk uwalniający pojemnik na kurz
10. Przycisk odłączający dyszę podłogową od rury teleskopowej
11. Ładowarka
12. Gumowe kółka
13. Dysza podłogowa z turbo szczotką i światłem LED
14. Nakładka do mopowania
15. Nakładka szczelinowa
16. Elastyczna rura
17. Nakładka do powierzchni miękkich
18. Rura teleskopowa
19. Wkręty do uchwytu na ścianę
20. Instrukcja obsługi



Nakładka do mopowania

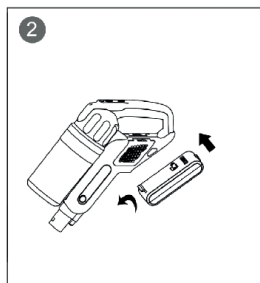
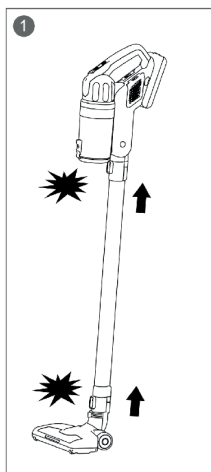
21. Mop z mikrofibry

22. Otwory na wodę

23. Przycisk zwalniający pasek wody

24. Zatrzaski blokujące nakładkę na dyszy odkurzacza

INSTALACJA



1. Montaż i demontaż zbiornika na kurz

Wciśnij przycisk uwalniający pojemnik na kurz (8). Wsuń zbiornik we wskazane na ilustracji miejsce (rys. 1). Puść przycisk uwalniający pojemnik na kurz. Słyszalne „kliknięcie” oznacza prawidłowy montaż.

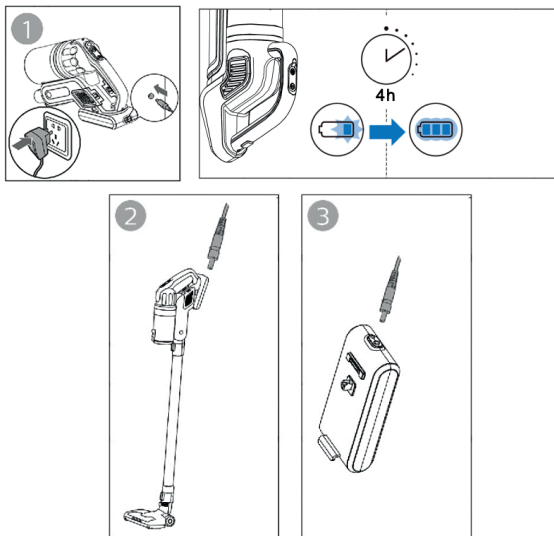
W celu zdemontowania pojemnika na kurz, należy wcisnąć przycisk uwalniający (8) i wysunąć zbiornik.

2. Montaż i demontaż akumulatora

Wciśnij przycisk (4) i wsuń akumulator we wskazane na ilustracji miejsce (najpierw jego dolna część, później góra, rys. 2). Słyszalne „kliknięcie” oznacza prawidłowy montaż. Aby wyjąć akumulator, wciśnij przycisk zwalniający akumulator (4) i wyciągnij baterię.

Uwaga! Aby poprawnie włożyć baterię upewnij się, że jej dolna część wsunęła się w odpowiadające jej specjalne wyżłobienie we wnętrzu na akumulator. Dopiero wtedy pchnij baterię w celu jej zamontowania.

Ładowarka i akumulator



Jeśli podczas pracy urządzenia wskaźnik LED zaświeci się na czerwono, oznacza to konieczność naładowania baterii.

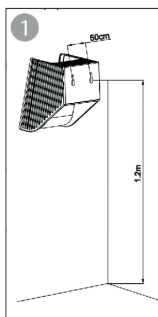
Aby naładować urządzenie, połącz końcówkę ładowarki z gniazdem ładującym (3), znajdującym się na urządzeniu (rys. 1). Ładowarkę podłącz do prądu.

Czerwony wskaźnik LED nad gniazdkiem ładowania oznacza ładowanie baterii, zielony wskaźnik oznacza, że bateria naładowana jest w pełni i można odłączyć ładowarkę.

Urządzenie potrzebuje około czterech godzin do pełnego naładowania. Ładowarkę można podłączyć do baterii zamontowanej w odkurzaczu, bądź oddzielnie do samej baterii (rys. 2 i 3).

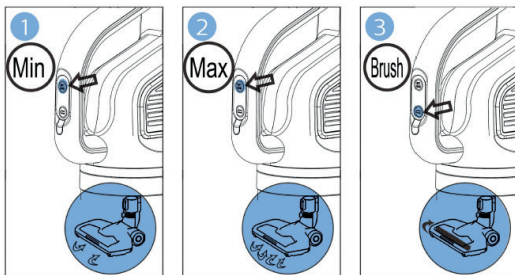
Podczas próby wyjęcia ładowarki z gniazdka nie ciągnij jej za kabel.

Wyciągając końcówkę ładowarki z gniazda ładowania akumulatora nie ciągnij jej za kabel.



Uchwyt na odkurzacze należy zamontować na ścianie na wysokości minimum 1,2 m (rys. 1).

Wybór trybu odkurzania



Odkurzacz oferuje następujące tryby odkurzania:

1. Tryb ECO – pozwala na dłuższą pracę urządzenia przy słabszej sile wciągania.
2. Tryb HIGH – intensywniejsza wydajność wciągania zanieczyszczeń.
3. Uruchomienie obrotowych szczotek w dyszy podłogowej.

Aby włączyć odkurzacz, wciśnij włącznik sprzętu (6). Aby przełączyć tryb odkurzania na ECO lub HIGH, wciśnij włącznik dwa razy po sobie. W celu wyłączenia sprzętu wciśnij ten przycisk raz (6).

Instalacja i korzystanie z mopa

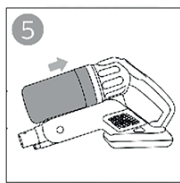
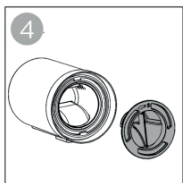
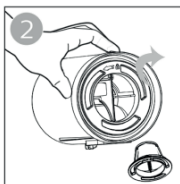
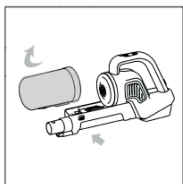


1. Zaczep za pomocą rzepów wkład z mikrofibry (21) na nakładkę do mopowania (14).
2. Otwórz jeden otwór pojemnika na wodę z nakładki do mopowania (22).
3. Wlej w niego czystą wodę lub detergent do mycia podłóg, rozcieńczony wodą.
4. akreć otwór.
5. Odłącz oba zaczepy na nakładce do mopowania (24). Zamontuj dyszę podłogową odkurzacza na nakładkę. Zatrzaśnij oba zaczepy aby przymocować nakładkę do dyszy odkurzacza.
6. Włącz tryb obrotu szczotek (7).
7. Mopa można używać tylko na powierzchniach takich jak np. płytki czy panele. Nie wolno używać mopa na dywanach. Na dywanach należy używać wyłącznie funkcji odkurzania.

Uwaga! Produkt może być użyty do odkurzania mokrych powierzchni. Nie wolno jednak zanurzać odkurzacza w wodzie w celu odessania większej ilości cieczy – produkt nie służy do osuszania zbiorników wody!

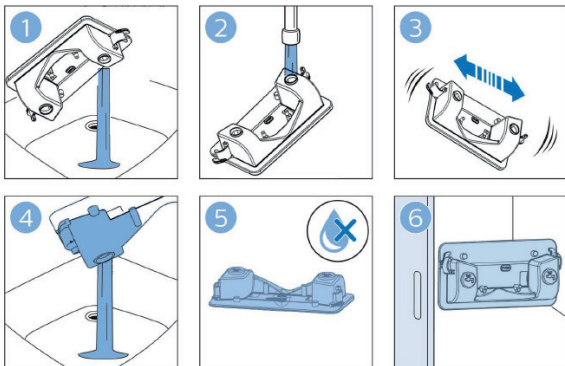
8. Zdejmij nakładkę do mopowania, poprzez zwolnienie obu zaczepów.
9. Wylej pozostałą wodę.

Opróżnianie zbiornika na kurz



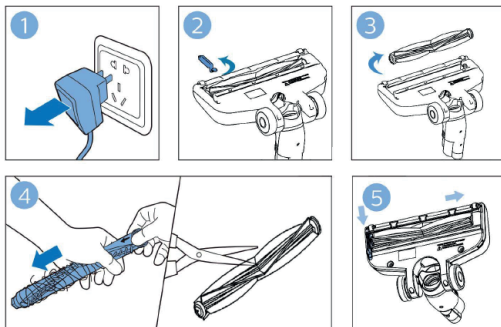
1. Wciśnij przycisk zwalniający pojemnik na kurz (9) i wusuń go.
2. Wyciągnij z niego filtr.
3. Usuń z obu elementów wszelkie zanieczyszczenia.
4. Umieść filtr z powrotem w pojemniku.
5. Wciśnij przycisk zwalniający pojemnik na kurz, wsadź pojemnik z powrotem w swoje miejsce. Puść przycisk zwalniający pojemnik na kurz.

Czyszczenie i przechowywanie nakładki do mopowania



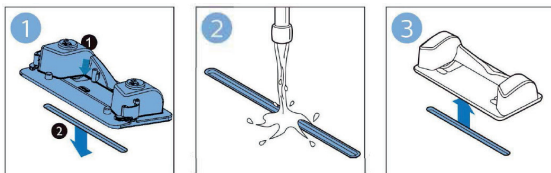
1. Zdejmij nakładkę z otworu zbiornika na wodę. Wylej z nakładki mopującej resztki wody.
2. Wlej do niej czystą wodę.
3. Potrząśnij nakładką w lewo i prawo.
4. Wylej pozostałości.
5. W nakładce mopującej nie mogą znajdować się resztki wody. Pozostaw zbiornik otwarty do momentu jego całkowitego wysuszenia.
6. Umieść nakładkę w schowku w sposób, przedstawiony na ilustracji.

Czyszczenie szczotki obrotowej



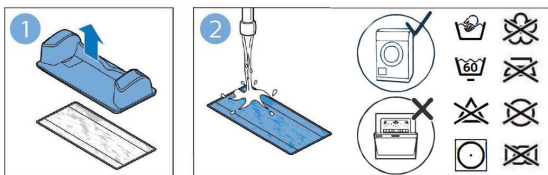
1. Przed czyszczeniem szczotki sprzęt należy odłączyć od źródeł zasilania. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, zdemonstuj też baterię.
2. Podważ zastawkę na spodzie dyszy podłogowej (oznaczona niebieskim kolorem na rys. 2).
3. Wyciągnij szczotkę obrotową z dyszy.
4. Spróbuj zsunąć z niej nieczystości. Może zająć konieczność rozcięcia ich nożyczkami. Postępuj ostrożnie – uważaj, by nie uciąć elementów szczotki.
5. Wsuń szczotkę, a następnie zatrzasknij zastawkę w dyszy.

Czyszczenie paska wody



1. Wciśnij przycisk zwolnienia paska wody (23). Wyciągnij pasek wody.
2. Przemij pasek.
3. Zamontuj go z powrotem.

Czyszczenie wkładu z mikrofibry



1. Podnieś nakładkę do mopowania. Wyciągnij wkład z mikrofibry (montowany jest na rzepy).
2. Umyj wkład z mikrofibry zgodnie z zaleceniami.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Declaration of Conformity

Product details

For the following

Product : Wireless vertical vacuum cleaner

Model(s) : ZE-ZONDER VERTI

Date of issue: 01.2019

ZEEGMA

Declaration & Applicable standards

We, BrandLine Group Sp. z o.o., hereby declare under our sole responsibility that the of the above referenced product complies the following directives:

EC Directive 2011/65/EU

EU no. 143/2011

(Annex XIV of ec no.

1907/2006)

(EC) no.1907/2006



Representative

BrandLine Group Sp. z o.o.
ul. A. Kręglewskiego 1
61-248 Poznań

BRANDLINE GROUP
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań
NIP 782-257-98-40, Regon 361233546
(10)

ZEEGMA

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań
www.zeegma.com

WARRANTY CARD GARANTIEKARTE KARTA GWARANCYJNA

Model

SN



May be sold in: BE CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT LV LT HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

Terms of guarantee:

1. Zeegma with its registered office in Poznań at ul. Kręglewskiego 1 guarantees proper operation of the product in accordance with maintenance and technical conditions specified in the manual.
2. The guarantee is granted for the period of 36 months, counting from the date of sale. If you purchase the device for your company (VAT invoice), the guarantee is granted for the period of 12 months.
3. The guarantee is applicable in the country of purchase.
4. The defects found shall be removed for free in the guarantee period by the Manufacturer's Authorized Service Center.
5. Potential defects and damage of the product which have been identified and reported in the guarantee period shall be removed for free within 14 working days, but in justified cases (importing spare parts from abroad), this period may be extended for 14 days.
6. The product defects or damage shall be reported, and the defective product shall be delivered to the service center immediately.
7. The guarantee for LCD displays, touch screens and storage batteries is 6 months after the date of purchase. For displays from 2,5" to 10,1", up to 3 wrong pixels are permissible.
8. The guarantee for all items attached to devices (e.g. chargers, remote controls, keyboards, mice, headphones, cables) is 6 months after the date of purchase.
9. If the complaint is found groundless (if the product in question is operational or is damaged mechanically), the person who lodges a complaint shall incur transportation costs.
10. The customer shall have a right to replace the product with other having the same or similar technical parameters when the service centers makes a decision that it is possible to remove the defect.
11. The service center shall not be held responsible for loss of data.
12. The guarantee shall be respected only when the device subject to complaint is provided along with description of damage, all accessories which the customer received upon purchase as well as a copy of purchase proof which includes the date of sale.

13. The guarantee does not cover the following: mechanical damage, electric damage, thermal damage and liquid penetration or intentional damage to the product and consequent defects, failures and visual faults arising from use, natural wear related to operation, damage arising from wrong use or use at variance with the manual, defects which do not affect the proper operation of the device, loss of signal due to considerable distance from the transmitter, and damage to the product which has not been provided to the service center in a secured packaging.
14. The service center may refuse to repair defects if the guarantee seal has been damaged and signs of unauthorized repair have been detected.
15. When the defect is not covered by the manufacturer's guarantee, the service center may suggest providing the service for a fee.
16. Each equipment being subject to complaint is checked by the Authorized Service Center in terms of proper functioning.
17. BrandLine Group Sp. z o. o. and the Authorized Service Center shall not be held responsible for damage and losses arising from inability to use the device under repair.
18. Delivery of incomplete equipment and lack of suitable packaging are tantamount to a failure to satisfy the guarantee terms by the buyer and may result in a refusal to repair the product or extend the repair period.
19. When the product is returned for the service repair and no defect is found, the consumer may be charged the inspection costs.
20. If the product is returned to the service center but is found operational, and the cause of wrong operation is flat battery, the service center may impose inspection costs on the consumer.
21. The product guarantee does not exclude or limit or suspend buyer's rights arising from the warranty.
22. As part of the complaint, the products are accepted only when they are clean and wrapped in a cardboard packaging (original or substitute).

Garantiebestimmungen:

1. Die Zeegma-Marke mit Sitz in Poznań, ul. Kręglewskiego 1, sichert das reibungslose Funktionieren des Produkts gemäß den technisch-betrieblichen Normen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind.
2. Die Garantie wird für den Zeitraum von 36 Monaten ab dem Kaufdatum gewährt. Im Falle des Kaufs auf Rechnung durch ein Unternehmen (Mehrwertsteuerrechnung) wird die Garantie für den Zeitraum von 12 Monaten gewährt.
3. Die Garantie gilt im Land des Wareneinkaufs.
4. Die offengelegten Mängel werden kostenlos im Garantiezeitraum vom Autorisierten Herstellerservice behoben.
5. Die eventuellen Mängel oder die offengelegten und gemeldeten Beschädigungen des Produkts werden im Garantiezeitraum innerhalb von 14 Arbeitstagen kostenlos behoben. In gerechtfertigten Fällen (Import von Ersatzteilen aus dem Ausland) kann der Termin um weitere 14 Tage verlängert werden.
6. Mängel oder Beschädigungen des Produkts sollen unverzüglich gemeldet, und das mangelhafte Produkt soll sofort nach der Feststellung der Mängel oder Beschädigungen zum dem Service geliefert werden.
7. Die Garantie für LCD-Bildschirme, Touchscreens und Akkumulatoren beträgt 6 Monate ab dem Kaufdatum. In Bildschirmen ab 2,5" bis 10,1" sind 3 Pixelfehler zulässig.
8. Die Garantie für das Zubehör für die Geräte (z.B. Ladegeräte, Fernbedienungen, Tastaturen, Mäuse, Kopfhörer, Kabel) beträgt 6 Monate ab dem Verkaufsdatum.
9. Bei unberechtigten Reklamationen (die Reklamation eines funktionsfähigen oder mechanisch beschädigten Produkts) werden dem Käufer die Transportkosten auferlegt.
10. Dem Kunden steht das Recht zu, die Ware gegen eine andere zu ersetzen, die dieselben oder ähnlichen Eigenschaften hat, falls der Service feststellt, dass die Behebung des Mangels unmöglich ist.
11. Der Service haftet nicht für den Verlust der Daten.
12. Die Garantie wird nur dann geprüft, wenn dem reklamierten Produkt die Beschreibung der Beschädigung, das ganze Zubehör, das der Kunde beim Kauf der Ware erhalten hat, und die Kopie der Rechnung mit dem Verkaufsdatum beigelegt werden.

13. Die Garantie umfasst nicht folgende Fälle: mechanische, elektronische, thermische Beschädigungen, Flüssigkeitsschäden, vorsätzliche Beschädigung des Produkts und damit verbundene Mängel, Fehler und visuelle Mängel, die auf einen normalen Verschleiß zurückzuführen sind, normaler Verschleiß, Beschädigungen, die auf Bedienungsfehler zurückzuführen sind, Mängel, die keinen Einfluss auf das richtige Funktionieren des Produkts haben, Verluste des Signals, die sich aus der Entfernung vom Sender ergeben, Mängel des Produkts, das zu dem Service nicht sicher geliefert wurde.
14. Der Service kann die Behebung der Mängel bei der Beschädigung der Garantieplombe und den Spuren der nichtautorisierten Reparatur verweigern.
15. Falls der Mangel von der Garantie des Produzenten nicht erfasst wird, kann der Service eine Leistungserbringung gegen Entgelt vorschlagen.
16. Jedes reklamierte Produkt wird vom Autorisierten Herstellerservice auf die Richtigkeit überprüft.
17. BrandLine Group Sp. Sp. z o. o. (GmbH) und der Autorisierte Herstellerservice haften nicht für die Schäden und Verluste, die darauf zurückzuführen sind, dass das Produkt in Reparatur ist.
18. Die Übergabe des Produkts in einem unvollständigen Zustand, unrichtige Verpackung ist mit der Nichterfüllung vom Käufer der Garantiebedingungen gleichbedeutend und kann die Grundlage für die Verweigerung der Reparatur des Produkts oder der Verlängerung der Reparaturzeit sein.
19. Wenn in einem zur Reparatur übergebenen Produkt kein Mangel festgestellt wird, kann der Verbraucher mit den Kosten eines Gutachtens belastet werden.
20. Wenn das zur Reparatur übergebene Produkt funktionsfähig ist, und der Grund des mangelhaften Funktionierens des Produkts auf eine entladene Batterie zurückzuführen ist, kann der Service dem Verbraucher die Kosten des Gutachtens auferlegen.
21. Die Garantie kann die Berechtigungen des Käufers, die sich aus der Gewährleistung ergeben, nicht ausschließen, beschränken oder aussetzen.
22. Die reklamierten Produkte werden ausschließlich sauber und in einer Kartonverpackung (in einer Original oder Ersatzverpackung) angenommen.

Warunki gwarancji:

1. Marka Zeegma z siedzibą w Poznaniu przy ul. Kręglewskiego 1, gwarantuje sprawne działanie produktu zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.
2. Gwarancja jest udzielana na okres 36 miesięcy, licząc od daty sprzedaży. W przypadku zakupu urządzenia na firmę (faktura VAT) gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy.
3. Gwarancja obowiązuje w kraju, w którym dokonano zakupu.
4. Ujawnione wady będą usunięte bezpłatnie w okresie gwarancji przez Autoryzowany Serwis Producenta.
5. Ewentualne wady lub uszkodzenia produktu ujawnione i zgłoszone w okresie gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie do 14 dni roboczych, lecz w uzasadnionych przypadkach (sprowadzenie części zamiennych z zagranicy) termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 14 dni.
6. Wady lub uszkodzenia produktu powinny być zgłoszone, a wadliwy produkt dostarczony do serwisu, niezwłocznie po ujawnieniu się ich.
7. Gwarancja dla wyświetlaczy LCD, ekranów dotykowych oraz akumulatorów wynosi 6 miesięcy od daty zakupu. W wyświetlaczach od 2,5" do 10,1" dopuszczalne jest występowanie do 3 błędnych pikseli.
8. Gwarancja dla wszystkich akcesoriów dołączonych do urządzeń (np. ładowarki, piloty, klawiatury, myszki, słuchawki, przewody) wynosi 6 miesięcy od daty zakupu.
9. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji (reklamacja produktu sprawnego lub uszkodzonego mechanicznie) zgłaszający reklamację zostanie obciążony kosztami transportu.
10. Klientowi przysługuje prawo do wymiany produktu na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne w przypadku, gdy serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
11. Serwis nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych.
12. Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego urządzenia opisu uszkodzenia, wszystkich akcesoriów, które klient otrzymał podczas kupna urządzenia oraz kopię dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.

13. Gwarancją nie są objęte: uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, termiczne i ingerencje cieczy lub celowe uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady, usterki oraz wady wizualne powstałe wskutek użytkowania, naturalne zużycie związane z eksploatacją, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, usterki niemające wpływu na prawidłową pracę urządzenia, zaniki sygnału spowodowane odległością od nadajnika oraz uszkodzenia produktu, który nie został dostarczony do serwisu w bezpiecznym opakowaniu.
14. Serwis może nie wykonać naprawy usterek w przypadku uszkodzeń plomby gwarancyjnej i śladów nieautoryzowanej naprawy.
15. W przypadku, gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, serwis może zaproponować wykonanie usługi odpłatnej.
16. Każdy reklamowany sprzęt Autoryzowany Serwis sprawdza pod względem poprawności działania.
17. BrandLine Group Sp. z o. o. i Autoryzowany Serwis nie odpowiadają za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z urządzenia będącego w naprawie.
18. Dostarczenie sprzętu w stanie niekompletnym, brak odpowiedniego opakowania jest równoznaczny z niewypełnieniem przez kupującego warunków gwarancji i może stanowić podstawę do odmowy naprawienia produktu lub przedłużenia okresu naprawy.
19. W przypadku odesłania produktu na naprawę serwisową, gdzie nie stwierdzono usterki, konsument może być obciążony kosztem ekspertyzy.
20. W sytuacji, gdy produkt odesłany na serwis jest sprawny, a powodem złego działania urządzenia była rozładowana bateria, serwis może obciążyć konsumenta kosztem usługi ekspertyzy.
21. Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.
22. Produkty do reklamacji przyjmowane są wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu (oryginalnym lub zastępczym).

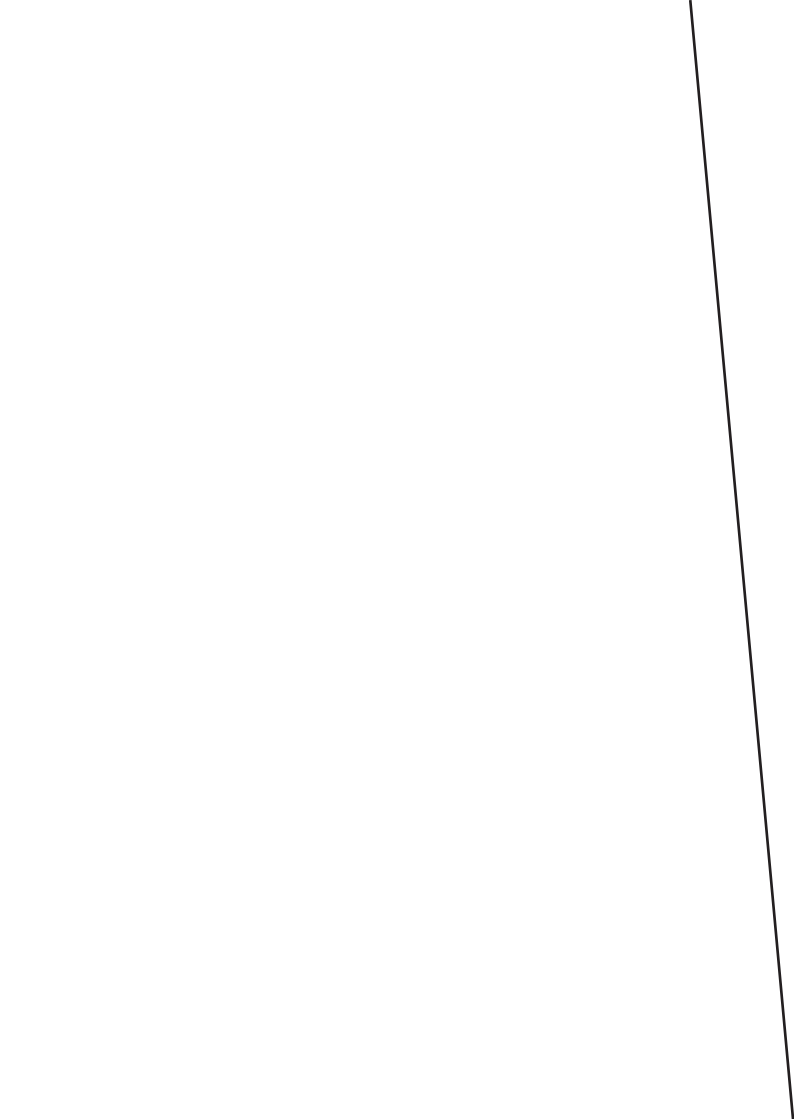
BrandLine Group Service – Support

List of Authorized Service Centers:
Liste der Autorisierten Herstellerservicezentren:
Lista autoryzowanych centrów serwisowych:

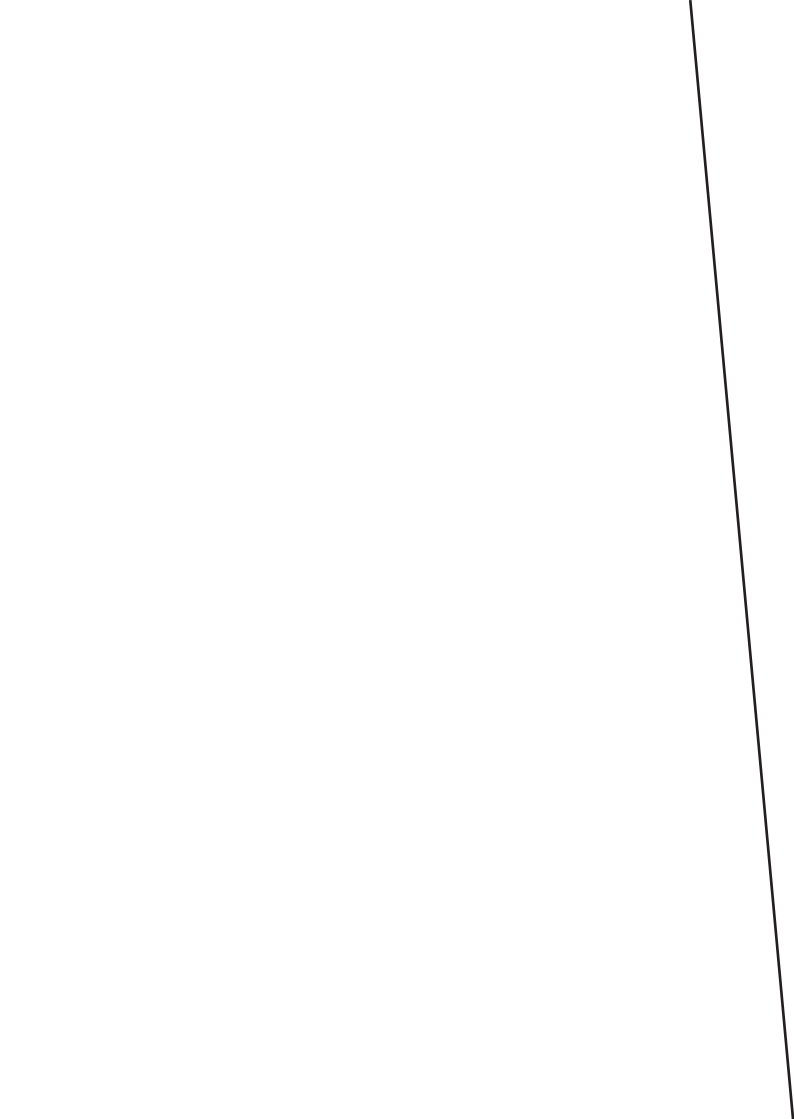
www.zeegma.com/en/service

Croatia
Uvoznik: Viva-net d.o.o.
A.T. Mimare 8
10090 Zagreb
Tel: 01/ 56 01 715, Fax: 01/ 56 01 945

Thank you for purchasing our product!
Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!
Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki!







Home completed